卖 炭 翁

〔唐〕白居易

课后练习 · 生字 + 拼音 + 阅读理解

先要知道一件事：什么叫「宫市」？

白居易写这首诗，是因为当时有一种很坏的做法，叫「宫市」：

皇宫里需要东西，却不好好去买——派太监到市场上，看中什么就拿走，只给一点点钱，甚至给几块破布旧绸，实际上就是硬抢。

老百姓被欺负得没办法。白居易看不下去，写了这首诗。

诗的原题下面有一句小注：「苦宫市也」——意思是：这首诗，是为「宫市」这件事痛心而写的。

这份练习有四部分

① 读原文 + 逐句译文　② 生字（12 个字，带拼音、意思、组词、田字格）

③ 拼音（给字注音、看拼音写词）　④ 阅读理解（选择 / 判断 / 问答）+ 写法理解 + 名句抄写

姓名：_____　日期：_____

一、读一读（原文）

卖炭翁，伐薪烧炭南山中。

满面尘灰烟火色，两鬓苍苍十指黑。

卖炭得钱何所营？身上衣裳口中食。

可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒。

夜来城外一尺雪，晓驾炭车辗冰辙。

牛困人饥日已高，市南门外泥中歇。

翩翩两骑来是谁？黄衣使者白衫儿。

手把文书口称敕，回车叱牛牵向北。

一车炭，千余斤，宫使驱将惜不得。

半匹红绡一丈绫，系向牛头充炭直。

朗读提示：这首诗每句七个字（"一车炭，千余斤"是两个三字短句），读的时候一句一顿。
加红的地方是最有名的句子，读慢一点："可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒。"

二、逐句译文（一）：卖炭翁的苦

卖炭翁，伐薪烧炭南山中。

有个卖炭的老爷爷，在南山里砍柴、烧炭。

满面尘灰烟火色，两鬓苍苍十指黑。

他满脸都是灰尘，像被烟熏过一样；两边的头发花白，十根手指全是黑的。

卖炭得钱何所营？身上衣裳口中食。

卖炭换来的钱用来干什么？就为了身上穿的衣裳、嘴里吃的饭。

可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒。

可怜他身上穿的衣服那么单薄，心里却担心炭不值钱——所以盼着天再冷一点。

夜来城外一尺雪，晓驾炭车辗冰辙。

夜里城外下了一尺厚的雪，天亮他就赶着炭车，车轮在冰冻的车辙上碾过。

二、逐句译文（二）：宫使来了

牛困人饥日已高，市南门外泥中歇。
牛累了，人也饿了，太阳已经很高，他在南门外的泥地里歇一歇。

翩翩两骑来是谁？黄衣使者白衫儿。
轻快地骑马过来的两个人是谁？是穿黄衣服的太监（使者）和穿白衣服的随从。

手把文书口称敕，回车叱牛牵向北。
他们手里拿着公文，嘴里说是皇帝的命令，把车头拨转、吆喝着牛往北边（皇宫方向）拉。

一车炭，千余斤，宫使驱将惜不得。
一车炭有一千多斤，宫里的使者强行赶走它——舍不得也没办法。

半匹红绡一丈绫，系向牛头充炭直。
他们只把半匹红绸、一丈薄绫，往牛头上一挂，就算付了这一车炭的钱。

注意最后一句：「半匹红绡一丈绫，系向牛头充炭直」——他们只给了半匹红绸、一丈薄绫，往牛头上一挂，就算付了钱。（"直"就是"值"，价钱的意思。）

三、生字学习（12 个字）

字	拼音	意思	组词	写一写
伐	fá	砍	伐木、砍伐	伐
薪	xīn	柴火	柴薪、薪火	薪
鬓	bìn	脸两旁靠近耳朵的头发	两鬓、鬓角	鬓
营	yíng	谋求、打算	经营、营生	营
贱	jiàn	便宜，价钱低	贱卖、低贱	贱
辗	niǎn	车轮碾过	辗过、辗转	辗
辙	zhé	车轮压出来的痕迹	车辙、辙印	辙
翩	piān	轻快地飞（的样子）	翩翩、翩然	翩
敕	chì	皇帝的命令	敕令	敕
叱	chì	大声呵斥	叱牛、叱责	叱
绡	xiāo	生丝织成的绸子	红绡	绡
绫	líng	一种很薄的丝织品	一丈绫	绫

写字的顺序：先看拼音读一遍 → 说一遍意思 → 再动笔（每个字先描，再自己写一个）。

四、拼音练习

一、给下面加粗的字注音

1. 伐薪（　　）　2. 两鬓苍苍（　　）　3. 炭贱（　　）

4. 辗冰辙（　　）（　　）　5. 翩翩（　　）　6. 口称敕（　　）

7. 叱牛（　　）　8. 红绡（　　）　9. 一丈绫（　　）　10. 系向牛头（　　）

二、看拼音，写词语

1. fá xīn → _____　2. chē zhé → _____

3. hóng xiāo → _____　4. chì niú → _____

5. liǎng bìn → _____　6. piān piān → _____

三、多音字（读一读，选一选）

「系」有两个音：jì（打结、拴）和 xì（关系、联系）。

1. 系向牛头充炭直（　　）　2. 我们之间的关系很好（　　）

五、阅读理解 · 选择题（6 题）

1. 卖炭翁靠什么生活？

A. 种地　B. 砍柴烧炭　C. 卖布　D. 打鱼

2. 「满面尘灰烟火色，两鬓苍苍十指黑」写出了什么？

A. 他很爱打扮　B. 他年纪大、又很劳苦　C. 他喜欢黑色　D. 他刚洗过澡

3. 「可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒」——他为什么盼着天更冷？

A. 他喜欢冷　B. 天越冷，炭越值钱，他才卖得出去　C. 他没有衣服穿　D. 他想看雪

4. 「黄衣使者白衫儿」是什么人？

A. 卖炭翁的朋友　B. 皇帝派来的太监和他的随从　C. 来买炭的商人　D. 路过的农民

5. 宫使给的「半匹红绡一丈绫」，和一车炭比，怎么样？

A. 比炭值钱　B. 远远比不上——一车炭有一千多斤　C. 一样值钱　D. 差不多

6. 这首诗主要写了什么？

A. 怎么烧炭　B. 一位烧炭老人的辛苦，和宫使强行拉走他的炭　C. 冬天很冷　D. 骑马的人

六、阅读理解 · 判断题（5 题）· 对画 √，错画 ×

1. 卖炭翁在南山里砍柴烧炭。（　）

2. 卖炭翁希望天气快点暖和起来，因为他穿得太薄了。（　）

3. 「一车炭，千余斤」——他这一车炭有一千多斤。（　）

4. 宫使给的「半匹红绡一丈绫」，差不多等于一车炭的钱。（　）

5. 白居易写这首诗，是想让人们知道「宫市」这种欺负人的做法。（　）

七、阅读理解 · 问答题（4 题）

1. 他身上的衣服那么单薄，却「愿天寒」——这两件事听起来矛盾，为什么？

2. 「一车炭，千余斤」和「半匹红绡一丈绫」，白居易为什么要写这两个数字放在一起？

3. 卖掉这车炭的钱，卖炭翁本来打算用来做什么？

4. 如果你是卖炭翁，炭被拉走的那一刻，你心里会想什么？

八、写法理解：白居易用的三种「对比」

① 形象对比

卖炭翁：满面尘灰烟火色，两鬓苍苍十指黑（又累又老）

宫使：翩翩两骑（轻快、得意）

—— 一个苦，一个爽，放在一起看，你就知道谁欺负谁。

② 价值对比

一车炭，千余斤（那么多） ↔ 半匹红绡一丈绫（那么少）

—— 不用作者说「不公平」，你一读就气愤：这就是对比的力量。

③ 心理矛盾

身上衣正单（他也怕冷） ↔ 愿天寒（又盼着冷）

—— 这句最动人：他宁可自己挨冻，也要让炭卖个好价钱。可最后炭还是被抢走了。

全诗一句话

一个烧炭的老人，辛苦烧了一千多斤炭；宫使一句「皇帝的命令」，就用半匹破绸子把它换走了。

白居易写下来，是为了让这种事被人知道。

九、名句抄写（田字格描红）

先读出声，再沿着浅灰的字描。

最动人的一句：

可	怜	身	上	衣	正	单	，
心	忧	炭	贱	愿	天	寒	。

描写劳苦的一句：

满	面	尘	灰	烟	火	色	，
两	鬓	苍	苍	十	指	黑	。

答案与陪读提示（给爸爸妈妈）

四、拼音练习

一、注音：1. xīn　2. bìn　3. jiàn　4. niǎn / zhé　5. piān　6. chì　7. chì　8. xiāo　9. líng　10. jì

二、看拼音写词：1. 伐薪　2. 车辙　3. 红绡　4. 叱牛　5. 两鬓　6. 翩翩

三、多音字：1. jì（拴）　2. xì（关系）

五、选择题

1—B　2—B　3—B　4—B　5—B　6—B

六、判断题

1. √　2. ×（他希望天更冷——天冷炭才值钱）　3. √　4. ×（差得很远）　5. √

七、问答题（参考）

1. 不矛盾——正因为衣服单薄才更冷，可他宁愿自己挨冻，也希望天冷让炭值钱。这一句把他的苦写得最深。

2. 一千多斤炭，只换来半匹红绸、一丈薄绫——两个数字放在一起，不用作者说"不公平"，读者一看就气愤。

3. 「身上衣裳口中食」——为了穿衣吃饭，为了一家人的生活。

4. 开放题。允许任何真实的回答（难过、愤怒、没办法……），不追求"标准答案"。

陪读提示

① 先讲清「宫市」再读诗——这首诗的"气"全在背景里。孩子如果不知道宫市是什么，会把"黄衣使者"当成普通顾客，那这首诗就成了"一次不公平的买卖"，轻多了。

② 生字重点看三个：鬓（bìn，脸旁边的头发）、辙（zhé，车轮印）、叱（chì，大声呵斥）——这三个字他不常见。其余的字能认、能组词即可。

③ 拼音里「系」是多音字：课文里"系向牛头"读 jì（拴的意思），不是 xì。这个区别值得单独说一句。

④ 问答题第 4 题（如果你是卖炭翁）不要引导——他答什么都好。文学的力量不在标准答案，在他能不能"进去"那一刻。

⑤ 「对比」是这首诗的全部技巧：形象对比、价值对比、心理矛盾——第 8 页三种对比，可以让他自己先在诗里找出来，再对照答案。这个训练比背诵有价值。

⑥ 这首诗对一年级偏难，不要求背全文。能读顺、能懂意思、能记住两句名句（"可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒"），就非常好了。